



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. syyskuuta 2023
(OR. en)

12001/23

LIMITE

CORLX 756
CFSP/PESC 1094
COAFR 274
CONUN 194
COARM 191
FIN 807

Toimielinten välinen asia:
2023/0289(NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Sudanin vakautta ja poliittista siirtymää
heikentävien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Sudanin vakautta ja poliittista siirtymää heikentävien toimien johdosta
määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 30 päivänä toukokuuta 2005 yhteisen kannan 2005/411/YUTP¹, jolla koottiin neuvoston yhteisessä kannassa 2004/31/YUTP² säädetyt toimenpiteet ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1591 (2005), jäljempänä 'pätöslauselma 1591 (2005)', määrätty toimenpiteet yhteen oikeudelliseen asiakirjaan.
- (2) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä heinäkuuta 2011 neuvoston päätöksen 2011/423/YUTP³ Sudaniin ja Etelä-Sudaniin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/450/YUTP⁴, jolla koottiin päätöksessä 2011/423/YUTP määrätty rajoittavat toimenpiteet yhteen oikeudelliseen asiakirjaan siltä osin kuin nämä toimenpiteet koskevat Sudania.

¹ Neuvoston yhteinen kanta 2005/411/YUTP, 30 päivältä toukokuuta 2005, Sudania koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2004/31/YUTP kumoamisesta (EUVL L 139, 2.6.2005, s. 25).

² Neuvoston yhteinen kanta 2004/31/YUTP, 9 päivältä tammikuuta 2004, Sudanin asettamisesta aseita, ampuatarvikkeita ja puolustustarvikkeita koskevaan vientikieltoon (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 55).

³ Neuvoston päätös 2011/423/YUTP, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2011, Sudaniin ja Etelä-Sudaniin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä sekä yhteisen kannan 2005/411/YUTP kumoamisesta (EUVL L 188, 19.7.2011, s. 20).

⁴ Neuvoston päätös 2014/450/YUTP, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2014, Sudanin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja neuvoston päätöksen 2011/423/YUTP kumoamisesta (EUVL L 203, 11.7.2014, s. 106).

- (4) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 15 päivänä huhtikuuta 2023 julkilausuman, jossa se ilmaisi syvän huolensa sotilaallisista yhteenotoista Sudanin asevoimien ja nopean tuen joukkojen välillä. Turvallisuusneuvoston jäsenet vaativat osapuolia lopettamaan vihollisuudet välittömästi ja palauttamaan rauhan ja kehottivat kaikkia toimijoita palaamaan vuoropuheluun Sudanin nykyisen kriisin ratkaisemiseksi. Turvallisuusneuvoston jäsenet korostivat myös, että humanitaarisen avun perillepääsy on tärkeää.
- (5) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', antoi 19 päivänä huhtikuuta 2023 unionin puolesta Sudanin viimeaikaisia tapahtumia koskevan julkilausuman, jossa unioni ja sen jäsenvaltiot tuomitsivat jyrkästi Sudanin asevoimien ja nopean tuen joukkojen väliset taistelut. Kyseisessä julkilausumassa todettiin, että vihollisuuksien puhkeaminen vaaransi pyrkimykset jatkaa siirtymistä siviilijohtoiseen demokraattiseen hallitukseen. Unioni kehotti kaikkia toimijoita noudattamaan kansainvälistä humanitaarista oikeutta ja lopettamaan vihollisuudet välittömästi ilman ennakkoehtoja. Unioni pani tyytyväisinä merkille kollektiiviset alueelliset ja kansainväliset koordinoitut sovittelutoimet ja tuki niitä, mukaan lukien YK:n, Afrikan unionin, Afrikan sarven alueen maiden yhteistyöjärjestön (IGAD) ja Arabiliiton toteuttamat sovittelutoimet.
- (6) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 2 päivänä kesäkuuta 2023 julkilausuman, jossa se korosti, että osapuolten on lopetettava vihollisuudet välittömästi, helpotettava humanitaarisen avun perillepääsyä ja otettava käyttöön pysyvä tulitaukojärjestely sekä jatkettava prosessia kestävän, osallistavan ja demokraattisen poliittisen ratkaisun löytämiseksi Sudaniin.

(7) Korkea edustaja antoi 5 päivänä heinäkuuta 2023 unionin puolesta Sudanin viimeaikaisia tapahtumia koskevan julkilausuman, jossa unioni tuomitsi jyrkästi käynnissä olevat taistelut sekä sen, että konfliktin osapuolet ovat jatkuvasti kieltäytyneet pyrkimästä rauhanomaiseen ratkaisuun. Unioni kehotti kaikkia toimijoita sallimaan humanitaarisen avun toimittamisen ja helpottamaan sitä sekä varmistamaan kaikkien sidosryhmien toteuttamille humanitaarisille toimille turvallisen, oikea-aikaisen ja esteettömän pääsyn. Unioni piti valitettavana ihmishenkien menetyksiä ja kansainvälisen oikeuden, myös ihmisoikeuksia koskevan kansainvälisen oikeuden ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden, vakavia loukkauksia. Unioni oli erityisen huolestunut raporteista, joiden mukaan siviileihin ja siviilialueisiin on kohdistettu muun muassa etnisen alkuperän pohjalta laajamittaisia hyökkäyksiä, erityisesti Darfurissa; niissä on järkyttäviä kuvauksia laajalle levinneestä seksuaalisesta ja sukupuoleen perustuvasta väkivallasta, kohdennetuista tappoiskuista, pakkosiirroista ja puolisotilaallisten joukkojen jatkuvasta aseistamisesta. Unioni toisti, että on tarpeen lopettaa vihollisuudet välittömästi ilman ennakkoehdotuksia. Unioni totesi, että kestävä tulitauko on saatava aikaan viipymättä. Unioni totesi myös jatkavansa yhteistyötä keskeisten kumppaneiden, kuten sudanilaisten siviilialan ja poliittisten toimijoiden sekä kansalaisyhteiskunnan toimijoiden, kanssa merkityksellisten keskustelujen jatkamiseksi konfliktin uskottavasta rauhanomaisesta ratkaisusta osallistavan vuoropuhelun pohjalta. Unioni totesi myös tukevansa edelleen Afrikan unionin ja Afrikan sarven alueen maiden yhteistyöjärjestön (IGAD) johdolla toteutettavia kollektiivisia alueellisia ja kansainvälisiä koordinoituja sovittelutoimia, jotta voidaan kiireellisesti palauttaa rauha, edistää vakautta ja käynnistää uudelleen poliittinen prosessi.

- (8) Unioni myös ilmoitti 5 päivänä heinäkuuta 2023 antamassaan julkilausumassa olevansa valmis harkitsemaan kaikkien käytettävissään olevien keinojen, myös rajoittavien toimenpiteiden, käyttöä konfliktin lopettamiseksi ja rauhan edistämiseksi.
- (9) Unioni muistuttaa, että sen rajoittavat toimenpiteet eivät ole rankaisuvia, ja se on edelleen valmis mukauttamaan käytettävissään olevien välineiden hyödyntämistä tilanteen mahdolliseen myönteiseen kehittymiseen paikan päällä.
- (10) Tilanteen vakavuuden vuoksi on aiheellista hyväksyä rajoittavien toimenpiteiden kehys Sudanin vakautta ja poliittista siirtymää heikentävien toimien johdosta.
- (11) Neuvosto korostaa, että on tärkeää välttää aiheuttamasta rajoittavien toimenpiteiden määräämisellä kielteisiä seurauksia Sudanin väestölle ja jo ennestään hauralle taloudelle.
- (12) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteuttava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien tahojen tulon alueelleen tai niiden kauttakulun alueensa kautta:
- a) luonnolliset henkilöt, jotka ovat vastuussa Sudanin rauhaa, vakautta tai turvallisuutta uhkaavista toimista tai politiikoista tai ovat osallistuneet niihin suoraan tai välillisesti, tai tukevat niitä tai hyötyvät niistä;
 - b) luonnolliset henkilöt, jotka estävät Sudanin poliittisen siirtymän uudelleenkäynnistämiseen tähtäävät toimet tai heikentävät niitä;
 - c) luonnolliset henkilöt, jotka estävät humanitaarisen avun toimittamisen, saatavuuden tai jakelun Sudanissa, esimerkiksi terveydenhuollon ja humanitaarisen avun työntekijöihin kohdistuvilla hyökkäyksillä sekä valtaamalla ja tuhoamalla humanitaarista tai terveydenhuoltoinfrastruktuuria;
 - d) luonnolliset henkilöt, jotka suunnittelevat, johtavat tai toteuttavat Sudanissa tekoja, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia tai -rikkomuksia tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksia, mukaan lukien surmat ja vammauttamiset, raiskaukset ja muu vakava seksuaalinen ja sukupuoliin perustuva väkivalta, kaappaukset ja pakkosiirrot;
 - e) a–d alakohdassa nimettyjä henkilöitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt; liitteessä luetellun mukaisesti.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.
3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jäsenvaltiota sitoo kansainvälisen oikeuden mukainen velvoite, erityisesti
 - a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
 - b) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutsuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
 - c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
 - d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltio) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.
4. Edellä olevaa 3 kohtaa sovelletaan myös tapauksiin, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.
5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 tai 4 kohdan nojalla.

6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi hallitustenvälisiin kokouksiin ja unionin järjestämiin tai isännöimiin kokouksiin taikka Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimiin kokouksiin, joissa käydään poliittista vuoropuhelua, jolla edistetään välittömästi rajoittavien toimenpiteiden poliittisia tavoitteita, mukaan lukien tuki Sudanin vakaudelle ja poliittiselle siirtymälle.
7. Jäsenvaltiot voivat myös myöntää poikkeuksia 1 kohdan nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä, jos maahantulo tai kauttakulku on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamiseksi.
8. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 tai 7 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi jäsenvaltio esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi jäsenvaltio esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.
9. Jos jäsenvaltio sallii 3, 4, 6, 7 ja 8 kohdan nojalla liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa koskee ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on annettu asianomaiselle henkilölle.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat seuraaville tai ovat seuraavien omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa:
 - a) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka ovat vastuussa Sudanin rauhaa, vakautta tai turvallisuutta uhkaavista toimista tai politiikoista tai ovat osallistuneet niihin suoraan tai välillisesti tai tukevat niitä tai hyötyvät niistä;
 - b) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka estävät poliittisen siirtymän uudelleenkäynnistämiseen tähtääviä toimia tai heikentävät niitä Sudanissa;
 - c) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka estävät humanitaarisen avun toimittamisen, saatavuuden tai jakelun Sudanissa, esimerkiksi terveydenhuollon ja humanitaarisen avun työntekijöihin kohdistuvilla hyökkäyksillä sekä valtaamalla ja tuhoamalla humanitaarista tai terveydenhuoltoinfrastruktuuria;
 - d) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka suunnittelevat, johtavat tai toteuttavat Sudanissa toimia, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia tai -rikkomuksia tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksia, mukaan lukien murhat ja vammautumiset, raiskaukset ja muut vakavat seksuaalisen ja sukupuoleen perustuvan väkivallan muodot, sieppaukset ja pakkosiirrot;
 - e) a–d alakohdassa nimettyjä henkilöitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, liitteessä luetellun mukaisesti.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.
3. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit
- a) ovat tarpeen liitteessä lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
 - c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
 - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen erityisen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa olisi annettava; tai

- e) on määrä maksaa kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäväksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kustakin tämän kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin sisällytettiin liitteessä olevaan luetteloon, tai unionissa annettu oikeudellinen tai hallinnollinen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen oikeudellinen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan edellä mainitulla päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat tällaisia vaateita esittäneiden henkilöiden oikeuksia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja

- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kustakin tämän kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä liitteessä lueteltua luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä suorittamasta maksua, joka johtuu sopimuksesta tai velvoitteesta, joka on tehty tai joka on syntynyt ennen sitä päivää, jolloin tällainen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty kyseiseen luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja, tai tällaiseen sopimukseen perustuvasta velvoitteesta.
- 6: Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:
- a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot, tai
 - b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien kyseisiin tileihin on sovellettu 1 ja 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä; tai
 - c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut;

edellyttäen, että kaikkiin tällaisiin korkoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

7. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaisten varojen, muun rahoitusomaisuuden tai taloudellisten resurssien toimittamiseen, käsittelyyn ja maksamiseen taikka sellaisten tavaroiden ja palvelujen toimittamiseen, jotka ovat tarpeen humanitaarisen avun oikea-aikaisen toimittamisen varmistamiseksi tai ihmisten perustarpeita tukevien muiden toimien tukemiseksi silloin, kun tällaista apua antavat tai muita toimia toteuttavat seuraavat tahot:
- a) Yhdistyneet kansakunnat, mukaan lukien sen ohjelmat, rahastot ja muut elimet sekä sen erityisjärjestöt ja niihin liittyvät järjestöt;
 - b) kansainväliset järjestöt;
 - c) humanitaariset järjestöt, joilla on tarkkailija-asema Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa, ja kyseisten humanitaaristen järjestöjen jäsenet;
 - d) kahden- tai monenvälisesti rahoitetut valtioista riippumattomat järjestöt, jotka osallistuvat Yhdistyneiden kansakuntien humanitaarisen avun suunnitelmiin, pakolaisia koskeviin toimintasuunnitelmiin, muihin Yhdistyneiden kansakuntien vetoomuksiin tai Yhdistyneiden kansakuntien humanitaarisen avun koordinoitumistalon (OCHA) koordinoimiin humanitaarisiin klustereihin;
 - e) jäsenvaltioiden erityisvirastot; tai
 - f) a–e alakohdassa mainittujen tahojen työntekijät, avustuksensaajat, alajärjestöt tai täytäntöönpanokumppanit silloin ja siinä määrin kuin ne toimivat kyseisissä tehtävissä.

8. Tapauksissa, jotka eivät kuulu 7 kohdan soveltamisalaan ja poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, jonkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen asianmukaisesti katsominsa ehdoin todettuaan, että tällaisten varojen tai taloudellisten resurssien toimittaminen on tarpeen humanitaarisen avun oikea-aikaisen toimittamisen varmistamiseksi tai muiden ihmisten perustarpeita tukevien toimien tukemiseksi.
9. Jos toimivaltainen viranomainen ei anna kielteistä päätöstä tai esitä tietopyyntöä tai lisääntymistä koskevaa ilmoitusta viiden työpäivän kuluessa 8 kohdan mukaisen lupapyyntöön vastaanottamispäivästä, lupa katsotaan myönnettyksi.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla myönnettyistä luvista neljän viikon kuluessa tällaisen luvan myöntämisestä.

3 artikla

1. Neuvosto vahvistaa yksimielisesti liitteessä olevan luettelon ja muuttaa sitä jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä 'korkea edustaja' ehdotuksesta.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitetun päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettuja päätöksiä uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4 artikla

1. Liitteessä esitetään perusteet 1 artiklassa ja 2 artiklassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten merkitsemiselle luetteloon.
2. Liite sisältää tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet ja peitenimet; syntymäaika ja -paikka; kansalaisuus; passin ja henkilökortin numerot; sukupuoli; osoite, jos se on tiedossa; sekä toimi tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla: nimet; rekisteröinti-aika ja -paikka; rekisteröintinumero; ja toimipaikka.

5 artikla

1. Neuvosto ja korkea edustaja voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen tämän päätöksen mukaiset tehtävänsä, erityisesti:
 - a) neuvosto laatiakseen liitteen ja muuttaakseen sitä;
 - b) korkea edustaja valmistellakseen muutoksia liitteeseen.
2. Neuvosto ja korkea edustaja käsittelevät tarvittaessa luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin ja heille annettuihin rikostuomioihin tai heitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä asiaankuuluvia tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen laatimista varten.
3. Tämän päätöksen soveltamiseksi neuvosto ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725¹ 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi rekisterinpitäjiksi, jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää kyseisessä asetuksessa säädettyjä oikeuksiaan.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

6 artikla

Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten hyvitysvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on

- a) liitteessä lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

7 artikla

Kielletään tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on kiertää tässä päätöksessä säädettyjä kieltoja.

8 artikla

Jotta tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansia valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin tässä päätöksessä säädetyt rajoittavat toimenpiteet.

9 artikla

1. Tätä päätöstä sovelletaan ... päivään ...kuuta ... [päivä, joka on 12 kuukauden kuluttua tämän päätöksen hyväksymispäivästä].

Tätä päätöstä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

2. Edellä olevan 2 artiklan 7 kohdassa säädetyn poikkeuksen soveltamista, sikäli kuin se koskee kyseisen kohdan a–f alakohdan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden ja yhteisöjen antamaa apua ja toteuttamia toimia, tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

10 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE

[...]

